

JOHANN SEBASTIAN BACH
et al.

Clavier-Büchlein für Wilhelm Friedemann Bach
Notebook for Wilhelm Friedemann Bach
1720

Kritische Ausgabe · Critical Edition

herausgegeben von · edited by
Christoph Wolff

ALLE RECHTE VORBEHALTEN · ALL RIGHTS RESERVED

EDITION PETERS

PUBLISHED BY FABER MUSIC

LEIPZIG · LONDON · NEW YORK

INHALT · CONTENTS

Vorwort · Preface	IV / VII		
Abbildungen · Illustrations	X		
Clavier-Büchlein · Notebook 1720			
Claves signatæ	2		
Explication	3		
1. Applicatio C-Dur · C major (anonym)	4		
2. Præambulum 1 C-Dur · C major BWV 924	4		
3. Wer nur den lieben Gott lässt walten BWV 691	6		
4. Præludium 2 d-Moll · D minor BWV 926	6		
5. Jesu, meine Freude BWV 753 (Fragm.)	8		
6. Allemande 1 g-Moll · G minor BR-WFB A 40 (W. F. Bach)	8		
7. Allemande 2 g-Moll · G minor BR-WFB A 41 (W. F. Bach, Fragm.)	9		
8. Præambulum F-Dur · F major BWV 927	10		
9. Præambulum g-Moll · G minor BWV 930	11		
10. Præludium F-Dur · F major BWV 928	12		
11. Menuet 1 G-Dur · G major BR-WFB A 42 (W. F. Bach)	14		
12. Menuet 2 g-Moll · G minor BR-WFB A 43 (W. F. Bach)	14		
13. Menuet 3 G-Dur · G major BWV 843	15		
<i>Das Wohltemperierte Clavier I (Frühfassungen) · The Well-Tempered Clavier I (early versions)</i>			
14. Præludium 1 C-Dur · C major BWV 846.1	17		
15. Præludium 2 c-Moll · C minor BWV 847.1	18		
16. Præludium 3 d-Moll · D minor BWV 851.1	20		
17. Præludium 4 D-Dur · D major BWV 850.1	22		
18. Præludium 5 e-Moll · E minor BWV 855.1	24		
19. Præludium 6 E-Dur · E major BWV 854.1	26		
20. Præludium 7 F-Dur · F major BWV 856.1	28		
21. Præludium 8 Cis-Dur · C# major BWV 848.2	30		
22. Præludium 9 cis-Moll · C# minor BWV 849.2	33		
23. Præludium 10 es-Moll · Eb minor BWV 853.2	36		
24. Præludium 11 f-Moll · F minor BWV 857.2	38		
25. Piece pour le Clavecin C-Dur · C major (J. C. Richter)	40		
Allemande (S. 40) – Courante (S. 42)			
26. Præludium ex c# BR-WFB A 44 (W. F. Bach)	44		
27. Præludium ex d# BR-WFB A 45 (W. F. Bach)	44		
28. Præludium ex e# BR-WFB A 46 (W. F. Bach, Fragm.)	46		
29. Præludium a-Moll · A minor BR-WFB A 47 (anonym)	47		
30. Basso-continuo-Stimme (anonym, Fragm.)	47		
31. Fuga à 3 C-Dur · C major BWV 953	48		
		<i>Zweistimmige Inventionen (Erstfassungen) · Two-part Inventions (first versions)</i>	
32. Præambulum 1 C-Dur · C major BWV 772.1	50		
33. Præambulum 2 d-Moll · D minor BWV 775.1	52		
34. Præambulum 3 e-Moll · E minor BWV 778.1	54		
35. Præambulum 4 F-Dur · F major BWV 779.1	56		
36. Præambulum 5 G-Dur · G major BWV 781.1	58		
37. Præambulum 6 a-Moll · A minor BWV 784.1	60		
38. Præambulum 7 h-Moll · B minor BWV 786.1	62		
39. Præambulum 8 B-Dur · Bb major BWV 785.1	64		
40. Præambulum 9 A-Dur · A major BWV 783.1	66		
41. Præambulum 10 g-Moll · G minor BWV 782.1	68		
42. Præambulum 11 f-Moll · F minor BWV 780.1	70		
43. Præambulum 12 E-Dur · E major BWV 777.1	72		
44. Præambulum 13 Es-Dur · Eb major BWV 776.1	74		
45. Præambulum 14 D-Dur · D major BWV 774.1	76		
46. Præambulum 15 c-Moll · C minor BWV 773.1	78		
47. Suite A-Dur · A major (G. Ph. Telemann)	80		
Allemande (S. 80) – Courante (S. 82) – Gigue (S. 84)			
48. Partita g-Moll · G minor (G. H. Stölzel)	86		
Ouverture (S. 86) – Air Italien (S. 89) – Bourrée (S. 90) – Menuet (S. 90) – Menuet-Trio (BWV 929; S. 91)			
		<i>Dreistimmige Sinfonien (Erstfassungen) · Three-part Sinfonias (first versions)</i>	
49. Fantasia 1 C-Dur · C major BWV 787.1	92		
50. Fantasia 2 d-Moll · D minor BWV 790.1	94		
51. Fantasia 3 e-Moll · E minor BWV 793.1	96		
52. Fantasia 4 F-Dur · F major BWV 794.1	98		
53. Fantasia 5 G-Dur · G major BWV 796.1	100		
54. Fantasia 6 a-Moll · A minor BWV 799.1	102		
55. Fantasia 7 h-Moll · B minor BWV 801.1	104		
56. Fantasia 8 B-Dur · Bb major BWV 800.1	106		
57. Fantasia 9 A-Dur · A major BWV 798.1	108		
58. Fantasia 10 g-Moll · G minor BWV 797.1	110		
59. Fantasia 11 f-Moll · F minor BWV 795.1	112		
60. Fantasia 12 E-Dur · E major BWV 792.1	114		
61. Fantasia 13 Es-Dur · Eb major BWV 791.1	116		
62. Fantasia 14 D-Dur · D major BWV 789.1	118		
63. Fantasia 15 c-Moll · C minor BWV 788.1	120		
Kritischer Bericht · Critical Commentary	123		

Aus der Bachschen Familie sind insgesamt drei Clavier-Büchlein überliefert. Das erste von 1720 hatte Johann Sebastian Bach für seinen ältesten Sohn bestimmt, die beiden anderen von 1722 und 1725 waren seiner zweiten Ehefrau Anna Magdalena gewidmet. Im Vergleich zum Album-Charakter der Clavier-Büchlein für Anna Magdalena handelt es sich bei dem für Friedemann angelegten Bändchen um ein pädagogisches Arbeitsbuch. Der von Bachs Hand stammende Titel „Clavier-Büchlein vor Wilhelm Friedemann Bach“ (Abb. 2, S. X) enthält mit der Angabe „angefangen Cöthen den 22. Januarii A[nn]o. 1720“ auch ein Datum, das auf den Tag genau zwei Monate nach dem 9. Geburtstag des am 22. November 1710 in Weimar geborenen Sohnes fällt. Bis heute hat sich die Handschrift wesentlich in dem Zustand erhalten, in dem es Friedemann Bach noch zu Lebzeiten seinem Schüler und entfernten Verwandten Johann Christian Bach schenkte. Doch fehlten bereits damals die letzten beiden Blätter der Handschrift sowie einige Anschluss- bzw. Einlageblätter, deren Inhalt in der vorliegenden Ausgabe nach Möglichkeit ergänzt wird.¹

Die ersten Einträge im Clavier-Büchlein belegen, dass damals der gerade Neunjährige durchaus kein Anfänger mehr war, sondern frühzeitig seine große musikalische Begabung unter Beweis stellte. Denn bereits die Choräle Nr. 3 und 5 setzen mit den reich verzierten und behutsam artikulierten Chormelodien und der zweistimmig-polyphonen Begleitung eine fortgeschrittene Spieltechnik voraus und verlangen einen geschickten Umgang mit zwei Manualen von Orgel oder Cembalo. Insgesamt dokumentiert das Büchlein Johann Sebastian Bachs Bestreben, die offensichtliche Begabung seines Ältesten frühzeitig in professionelle Bahnen zu lenken. So erklärt er gleich zu Beginn anhand der seinerzeit üblichen Klaviatur von vier Oktaven vom C_1 bis zum c^3 das musikalische Notationssystem. Er vermittelt damit die Grundlagen eines geordneten Klangraumes, den ein Musiker und künftiger Komponist verstehen muss, um sich sinnvoll darin zu bewegen. Nach den Ausführungsbestimmungen für die verschiedenen Verzierungszeichen und der christlichen Ermahnung, alles „In Nomine Iesu“ (I. N. I., siehe Kritischen Bericht) zu tun, folgt als Anfangsstück eine *applicatio* (Fingersatzübung) unter Anwendung des herkömmlichen Fingersatzes mit spärlicher Nutzung des Daumens; den modernen Fingersatz erläutert Bach später anhand von Nr. 9.

Im Clavier-Büchlein wurden die von Johann Sebastian und Wilhelm Friedemann stammenden Eintragungen nicht nacheinander in konsequenter zeitlicher Abfolge vorgenommen. Eine Unterbrechung findet sich schon nach Nr. 4, indem offenbar mit den beiden Allemanden zunächst die frühesten Kompositionen Friedemanns aufgezeichnet wurden. Der Choral Nr. 5 wurde geschrieben, als die Allemande Nr. 6 auf der Folgeseite bereits vorhanden war, weshalb ein (verlorenes) Anschlussblatt erforderlich war. Auch nach dem Abbruch von Nr. 7 blieb eine Seite frei für die Fortsetzung der Allemande, die jedoch Fragment blieb. Erst später nutzte Friedemann den Raum für den Eintrag von Nr. 8.²

Für den Zeitraum der Fertigstellung des Büchleins sind zwei Eckdaten maßgeblich: Januar 1720 für die ersten Einträge wohl bis einschließlich Nr. 4 sowie Ende 1722 als spätestes Datum für die Niederschrift der Erstfassung der dreistimmigen Fantasien (Nr. 49–63). Damit belegt die Handschrift den wesentlichen Inhalt von Friedemanns musikalischer Grundausbildung bis in sein 12. Lebensjahr in logisch abgestuften, immer anspruchsvoller werdenden pädagogischen Abschnitten, wie nachfolgend aufgezählt:

1. Präambeln, Präludien und Choräle von J. S. Bach (Nr. 2–5, 9–10)
2. Tänze von W. F. Bach, komponiert unter väterlicher Mitwirkung (Nr. 6–7, 11–12)
3. Präludien in verschiedenen Tonarten von J. S. Bach (Nr. 14–24)
4. Präludien von W. F. Bach, komponiert ohne väterliche Mitwirkung (Nr. 26–28)
5. 15 zweistimmige Präambeln im imitativen Kontrapunkt von J. S. Bach (Nr. 32–46)
6. 15 dreistimmige Fantasien im imitativen Kontrapunkt von J. S. Bach (Nr. 49–63)

Die beiden ersten Abschnitte überlappen sich zum Teil, während die späteren sich deutlich voneinander absetzen. Zwischen den Abschnitten 3 und 4 bzw. 5 und 6 mit Werken von Vater und Sohn Bach finden sich drei mehrsätzige

¹ Zum Besitzgang und weiteren Einzelheiten der Handschrift siehe S. 125ff.

² Zur ungefähren Chronologie der Einträge Friedemanns siehe S. 127.

PREFACE

A total of three *Clavier-Büchlein* have come down to us from the Bach family. The first, dated 1720, was set aside by Johann Sebastian Bach for his eldest son, while the other two (1722 and 1725) were dedicated to his second wife, Anna Magdalena. Compared to the album-like character of the *Clavier-Büchlein* for Anna Magdalena, the book started for Friedemann was more of a pedagogical workbook. The title in Johann Sebastian's hand, *Clavier-Büchlein vor Wilhelm Friedemann Bach* (illustration 2, p. X), also provides the information 'begun in Cöthen on 22 January, anno 1720', thereby citing a date precisely two months after the ninth birthday of his son, who was born in Weimar on 22 November 1710. The manuscript survives by and large in the state as when presented by Friedemann Bach to his student and distant relative Johann Christian Bach. By that time, however, the last two folios of the manuscript were already missing, as were a number of continuation and inlay sheets, the contents of which have, as far as possible, been reconstructed in the present volume.¹

The very first entries in the *Clavier-Büchlein* demonstrate that, far from being a beginner still, the nine-year-old was already showing evidence of a considerable musical gift. Chorales Nos. 3 and 5, with their richly ornamented and carefully articulated chorale melodies and two-part or polyphonic accompaniments, already presuppose an advanced playing technique and call for considerable skill with two organ or keyboard manuals. Overall, the book documents Johann Sebastian Bach's endeavours to guide his eldest son's obvious gift in a professional direction right from an early stage. Thus, at the very outset, he explains the music notation system on the basis of what was, for the day, a normal keyboard of four octaves, from C_1 to c^3 . In doing so he conveys the basics of a well-ordered *Klangraum*, or sound world, which a musician and would-be composer needed to understand in order to be able to move meaningfully within it. Following instructions on how to execute the various ornaments, and the Christian exhortation to do everything 'In Nomine Iesu' (I. N. I., see Critical Commentary), the opening piece takes the form of an *Applicatio* or fingering exercise based on traditional technique with sparing use of the thumb; modern fingering is explained by Bach later on, taking No. 9 as a basis.

Johann Sebastian's and Wilhelm Friedemann's entries in the *Clavier-Büchlein* do not succeed one another in strict chronological order. A break occurs after

just four pieces with what are evidently, in the form of two allemandes, Friedemann's earliest compositions. Chorale No. 5 was entered once the No. 6 allemande had already been written out on the next page, necessitating a (now lost) continuation sheet. And after the abrupt termination of No. 7, a page remained free that had been intended for the continuation of this second allemande, which would ultimately remain fragmentary. Only later did Friedemann use this space for No. 8.²

There are two key dates in the completion of the *Büchlein*: January 1720 for the initial entries, probably up to and including No. 4; and the end of 1722 as the latest date for the setting down of the first version of the three-part fantasias (Nos. 49–63). Thus the manuscript attests to the key content of Friedemann's basic musical education up to his twelfth year in the form of logically gradated pedagogical stages or sections that grow increasingly demanding as set out below:

1. Preambles, preludes and chorales by J. S. Bach (Nos. 2–5; 9–10)
2. Dances by W. F. Bach, composed with the assistance of his father (Nos. 6–7; 11–12)
3. Preludes in different keys by J. S. Bach (Nos. 14–24)
4. Preludes by W. F. Bach, composed without the assistance of his father (Nos. 26–28)
5. 15 two-part preambles in imitative counterpart by J. S. Bach (Nos. 32–46)
6. 15 three-part fantasias in imitative counterpart by J. S. Bach (Nos. 49–63)

The first two sections overlap to some extent, whereas the later parts are more distinct from one another. Between the works by Bach father and son in sections 3 and 4 and again between 5 and 6, together are three multi-movement works by other composers, namely suites by Johann Christoph Richter³ (No. 25), Georg Philipp Telemann (No. 47) and Gottfried Heinrich Stölzel (No. 48). As with preludes Nos. 26–29, these three suites are written out in a more sophisticated hand, and are believed to have been copied by the approximately –

² Regarding the uneven chronology of Friedemann's entries, see p. 127.

³ Richter was court organist in Dresden from 1726, but had studied at Leipzig University from January 1722 (see Critical Commentary, p. 130), during which time he presumably became acquainted with Bach; a student-teacher relationship has not been proven but neither can it be ruled out.

¹ For the ownership history and further details relating to the manuscript, see p. 125ff.

I. N. I.

1. Applicatio

Anonym

Handwritten musical score for '1. Applicatio' by Anonym. The score is written for a single melodic line on a five-line staff, using a C-clef (soprano position) and a common time signature (C). The key signature is one sharp (F#). The piece consists of two systems of four measures each. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above the notes. The first system ends with a repeat sign, and the second system also ends with a repeat sign.

2. Præambulum 1

BWV 924

Handwritten musical score for '2. Præambulum 1' by BWV 924. The score is written for a single melodic line on a five-line staff, using a C-clef (soprano position) and a common time signature (C). The key signature is one sharp (F#). The piece consists of three measures. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above the notes. The piece ends with a repeat sign.

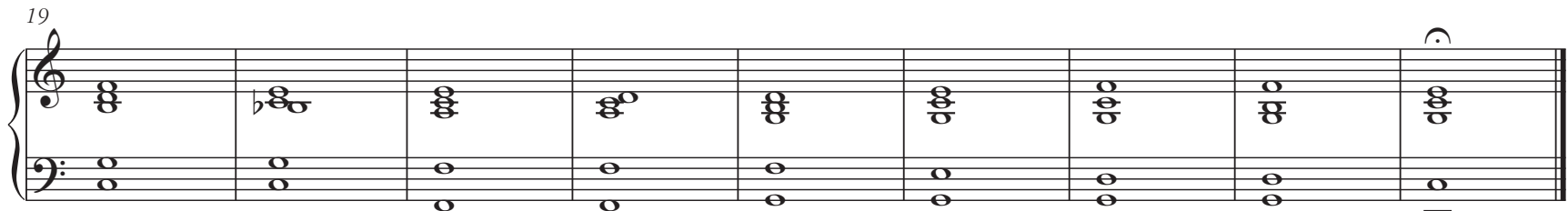
11
BWV 930

Edition Peters

14. Præludium 1

17

BWV 846.1



*) In gleicher *arpeggiando*-Weise in zwei Figuren pro Takt den Akkorden folgend bis Takt 26 fortzusetzen /

Continue in the same arpeggiando manner twice a bar following the chords until bar 26.

Abkürzungen · Abbreviations

AA	Aufrichtige Anleitung (Inventionen und Sinfonien)	D-B	Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv (RISM-Signum)
Abb.	Abbildung	D-Dl	Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden (RISM-Signum)
Bach digital	Digitale Bibliothek der Bach-Handschriften. Bach-Portal für Forschung und Musikpraxis, Bach-Archiv Leipzig (www.bach-digital.de)	D-LEB	Bach-Archiv Leipzig (RISM-Signum)
BG	Bach-Gesamtausgabe. Johann Sebastian Bachs Werke (Leipzig 1851–1899)	JSB	Johann Sebastian Bach (nur als Schreiber / only as copyist)
Bl., Bll.	Blatt, Blätter (folio, folios)	l.H.	linke Hand (left hand)
BR-WFB	Bach-Repertorium: Wilhelm Friedemann Bach, Thematisch-systematisches Verzeichnis der musikalischen Werke, bearb. von Peter Wollny (Stuttgart 2012)	NBA	Neue Ausgabe sämtlicher Werke (Neue Bach-Ausgabe), hrsg. vom Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und Bach-Archiv Leipzig (Kassel und Leipzig, 1954–2006; mit Serien- und Bandnummer / with series and volume numbers)
BWV, BWV ² , BWV ³	Bach-Werke-Verzeichnis. Thematisch-systematisches Verzeichnis der Werke Johann Sebastian Bachs, hrsg. von Wolfgang Schmieder (Leipzig 1950); Zweite, erweiterte Ausgabe (Wiesbaden, 1990); Dritte erweiterte Neuausgabe, hrsg. vom Bach-Archiv Leipzig (in Vorb.)	r.H.	rechte Hand (right hand)
CB-WFB	Clavier-Büchlein für Wilhelm Friedemann Bach, 1720	TWV	Telemann-Werkverzeichnis, hrsg. von Martin Ruhnke, Bd. 1 (Kassel 1984)
CB-AMB 1722	Clavier-Büchlein für Anna Magdalena Bach, 1722	WFB	Wilhelm Friedemann Bach (nur als Schreiber / only as copyist)
CB-AMB 1725	Clavier-Büchlein für Anna Magdalena Bach, 1725	WK I	Wohltemperiertes Klavier, Teil I
		WZ	Wasserzeichen (watermark)

Allgemeine Bemerkungen · General Comments

Im Unterschied zu den beiden Clavier-Büchlein für Anna Magdalena Bach, die schon im 19. Jahrhundert einem größeren Liebhaberkreis bekannt wurden, blieb das Clavier-Büchlein für Wilhelm Friedemann Bach weitgehend unbekannt, denn die Originalhandschrift befand sich bis 1932 in Privatbesitz.¹ Wilhelm Friedemann Bach, dem das Büchlein zugeeignet war, schenkte es bereits zu Lebzeiten – noch bevor er 1770 seine Ämter in Halle (Saale) verließ – seinem entfernten Verwandten und mutmaßlichen Schüler Johann Christian Bach (1743–1814). Nach dessen Tod erwarb es Johann Nikolaus Julius Kötschau (1788–1845), Organist der Marienkirche zu Halle und später Musikdirektor in Schulpforta, wie der Eintrag auf der Vorderseite des Vorsatzblattes belegt:

¹ Philipp Spitta, *Johann Sebastian Bach*, Bd. 1 (Leipzig 1873), S. 660–662, bietet eine erste Beschreibung; eine summarische Inhaltsangabe findet sich in BG 45/1 (A. Dörffel, 1897).

Unlike the two *Clavier-Büchlein* for Anna Magdalena Bach, which were already familiar to a reasonably wide circle of music lovers in the nineteenth century, the *Clavier-Büchlein* for Wilhelm Friedemann Bach remained largely unknown as the original manuscript was privately owned and remained so until 1932.¹ Before leaving his positions in Halle (Saale) in 1770, Wilhelm Friedemann Bach, to whom it was dedicated, gave the book to his distant relative and presumed student Johann Christian Bach (1743–1814). Following the latter's death it was acquired by Johann Nikolaus Julius Kötschau (1788–1845), organist of the Marienkirche in Halle and later director of music at Schulpforta, as attested by the inscription on the recto of the flyleaf:

¹ Philipp Spitta, *Johann Sebastian Bach*, vol. 1 (Leipzig, 1873), pp. 660–662, provides the first description; a summary of the contents is given in BG 45/1 (A. Dörffel, 1897).